

PROCEDIMIENTO/PROCEDURE V07/2021
C3.2 380V 3ph → 220V 1ph (Elevadores con inversor de 24V 1 cuerpo)
Kit Ref 20090

Nº PROCESO / EXPLICACION / FOTO

Observaciones

VB

ARMARIO ELECTRICO / CONTROL BOX



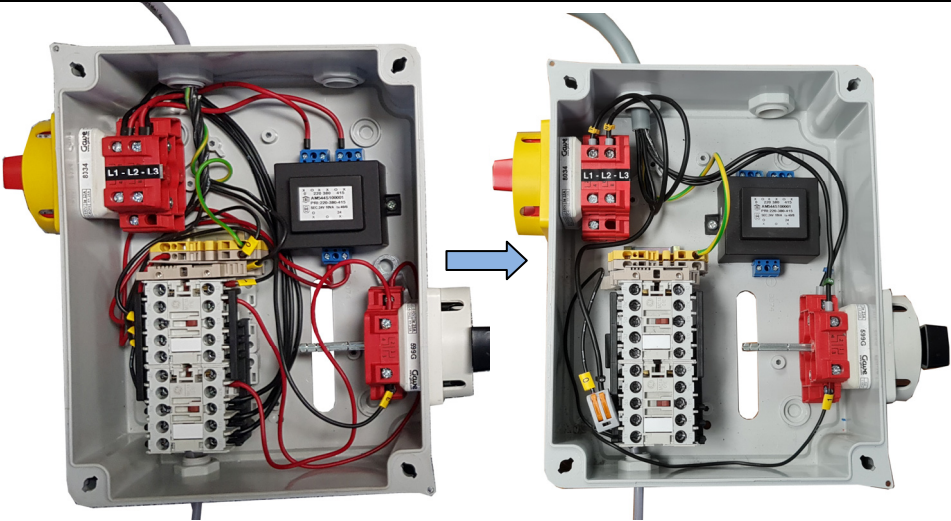

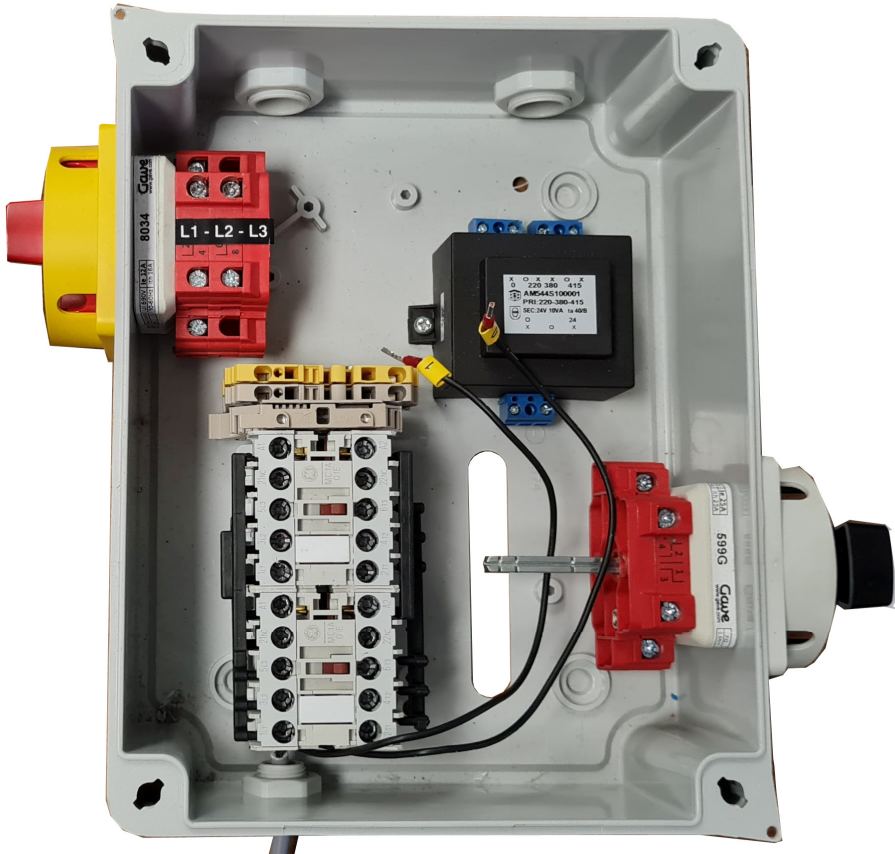

Requisitos: La manguera de alimentación tiene que tener mucha sección **> 4mm**.
 Debemos tener gran amperaje en la instalación. **> 16 Amperios**

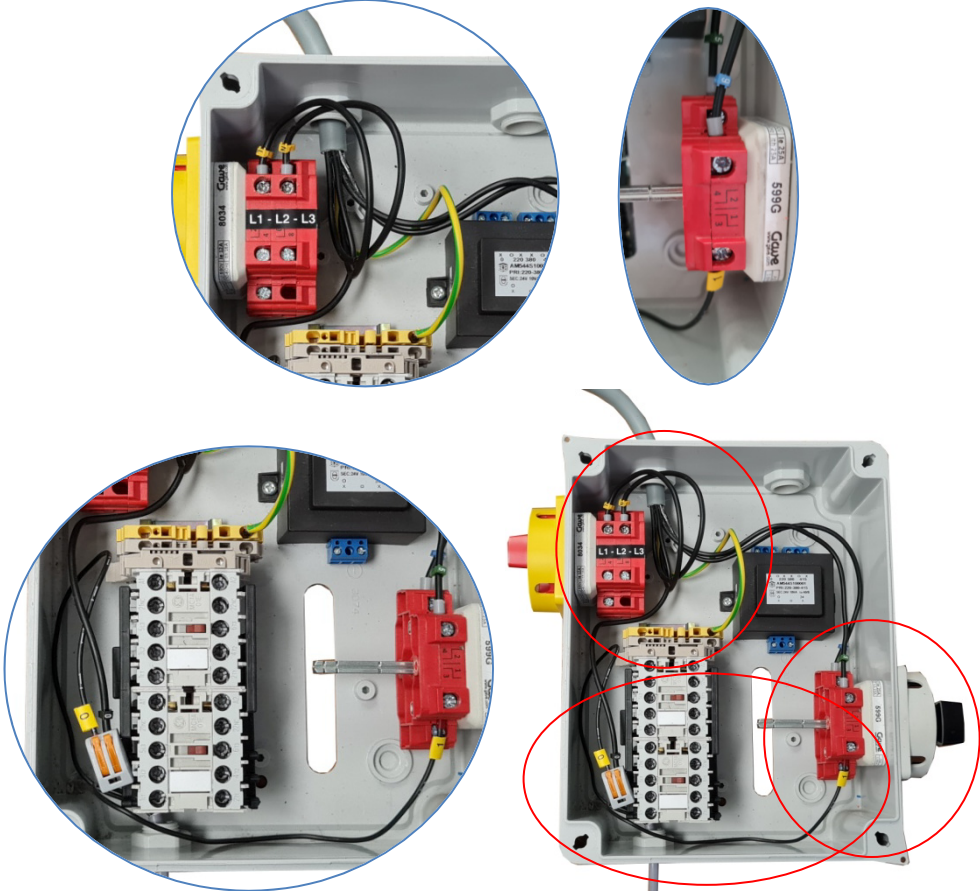

0



El Kit se compone de:

- Variador (Programado)
- 2 mangueras de conexión.
- Soporte de acero para el variador
- 4 arandelas DIN 125 M4
- 4 tornillos DIN 912 M4x25
- 4 tuercas DIN 934 M4.
- 2 cepos.
- 2 Tuercas M10
- 2 arandelas DIN125 M10

<p>1</p>		<p>380V 3ph</p> <p>Partimos de la configuración a la izquierda para llegar a la configuración de la Derecha.</p> <p>Primero desconectamos totalmente la corriente.</p> 
<p>2</p>		<p>Retiramos todos los cables de la caja, excepto los que vienen del palpador de cadena.</p> <p>En esta configuración no se usan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El transformador • Los contactores • Borna gris • Porta-fusible • Fusible <p>Sólo intervienen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interruptor General • Inversor • Borna de toma de tierra <p>Desconectamos completamente la manguera del motor y la desecharmos así como todos los cables que hemos quitado de la caja eléctrica.</p>
<p>3</p>		<p>Introducimos la manguera de 1300mm por el extremo que tiene la tierra con terminal en punta por el PG de la caja.</p>

<p>4</p>		<p>Conectamos según la Foto: L → L1 N → L2 Tierra → Borna de Tierra 5 → 4 inversor 6 → 2 inversor 0 → Al cepo</p> <p>Los cables que vienen del palpador de cadena:</p> <p>0 → Al cepo 1 → 1 inversor</p> <p>(*) Si al conectar el elevador, funciona al revés, intercambiamos de posición los cables 5 y 6 en el inversor.</p>
<p>5</p>	<p>Conducimos la manguera de 1300mm por el tubo de la columna hasta la parte superior de la columna</p>	
<p>6</p>		<p>Abrimos las 2 tapas de conexión del variador.</p>

7



Esa Manguera en el Variador de frecuencia se conecta como sigue:

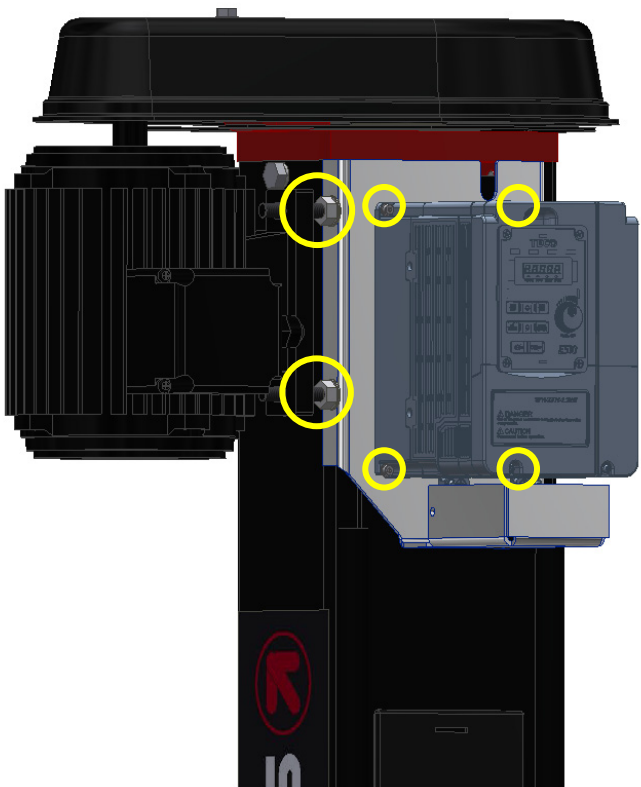
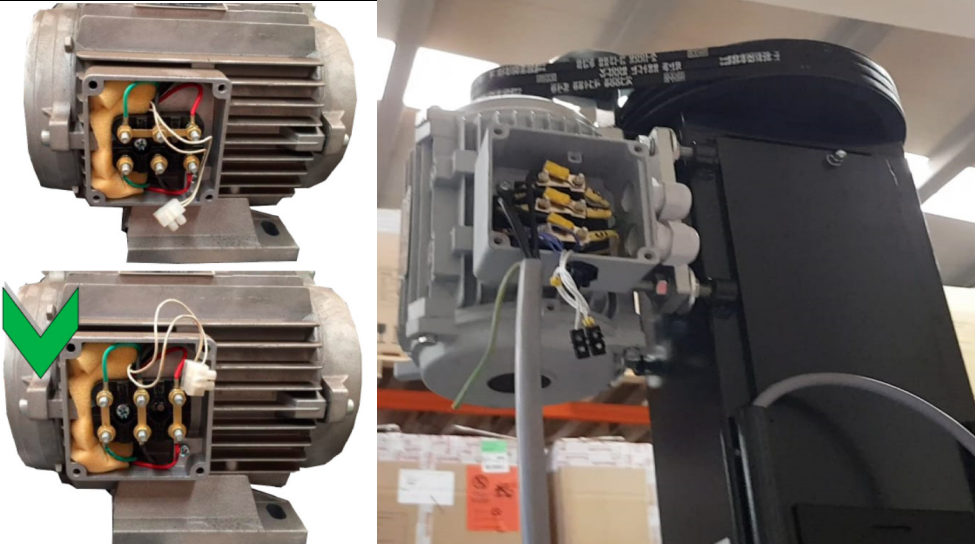
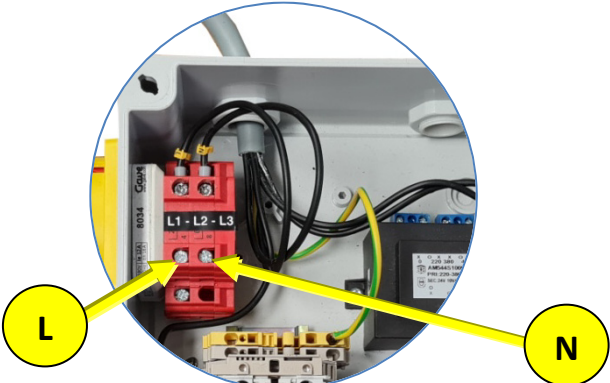
Manguera que viene de la caja eléctrica:

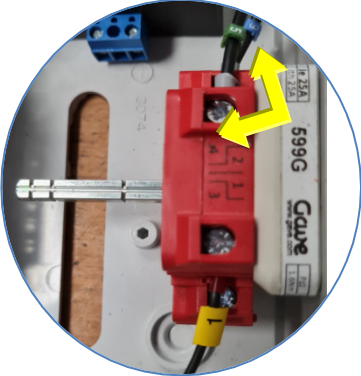
- L → L1(L)
- N → L3(N)
- Tierra → Tornillo Tierra
- 5 → S1
- 6 → S2
- 0 → Cepo

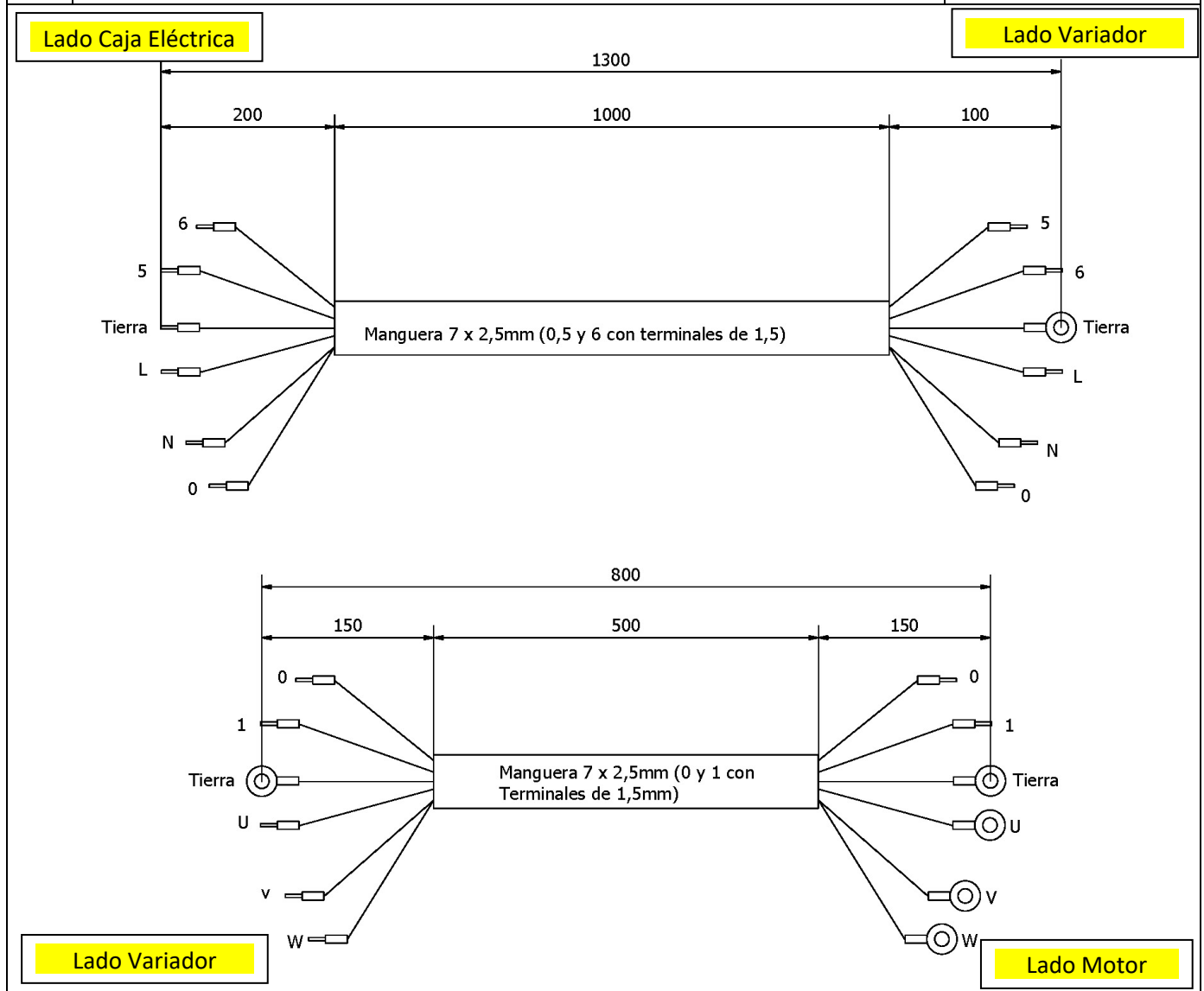
Manguera que va al motor (lado con más terminales en punta):

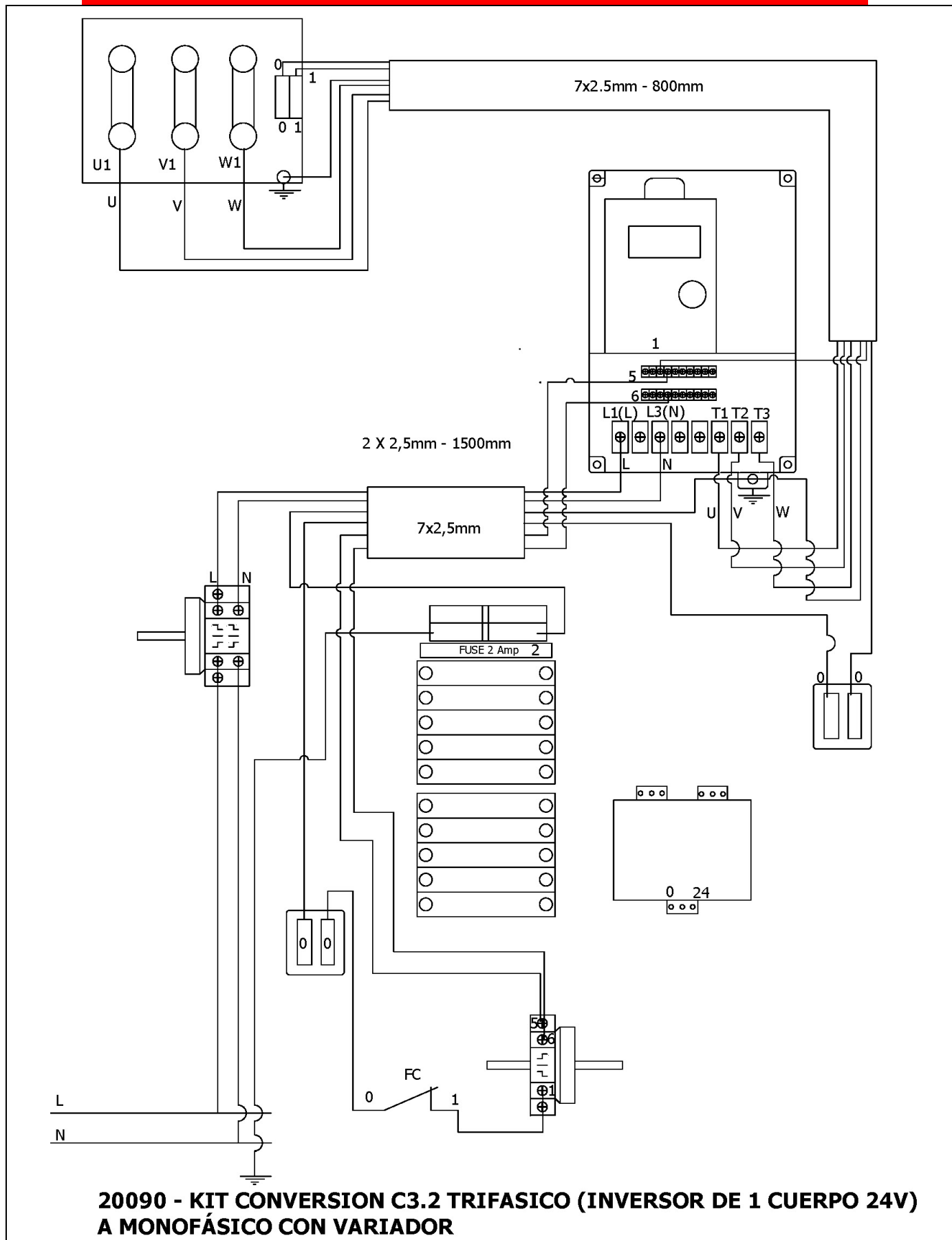
- U → T1
- V → T2
- W → T3
- Tierra → Tornillo Tierra
- 1 → COM
- 0 → Cepo

Poner las tapas de conexión en el variador.

8		<p>Atornillar el variador a la chapa soporte con los tornillos, arandelas y tuercas de M4.</p> <p>Anclar la chapa soporte en los esparragos de M10 que fijan el motor a la columna. Es necesario sacar el motor para meter las arandelas y las tuercas de M10.</p>
9		<p>Modificar la posición de las chapas del motor.</p> <p>Conectar en el motor Según la siguiente foto la manguera con 6 hilos en un extremo que aún tenemos sin conectar.</p> <p>U → U V → V W → W Tierra → Tierra 0 → Térmico 1 → Térmico</p>
10		<p>Conectar la corriente. La fase en L1 y el neutro en L2. Conectar tierra a la borna de tierra. La manguera debe ser de al menos 4mm y debemos tener un mínimo de 16 Amperios.</p>

11	FIN	Encendemos y probamos. Si es correcto ya hemos acabado.
12		Si el elevador funciona al revés. Es decir, si al pulsar subir baja y al pulsar bajar sube, debemos cambiar de posición los 5 y 6 en el inversor.
13	FIN	Encendemos y probamos. Si es correcto ya hemos acabado.





PROCEDIMIENTO/PROCEDURE V07/2021
C3.2 380V 3ph → 220V 1ph (Lifts with 24V 1 body inverter)
Kit Ref 20090

Nº PROCESO / EXPLICACION / FOTO

Comments

VB

ARMARIO ELECTRICO / CONTROL BOX



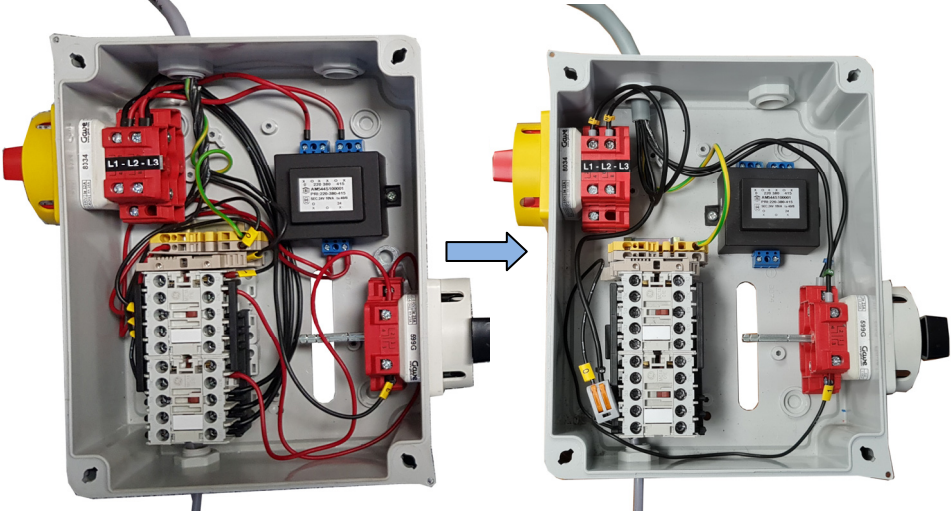

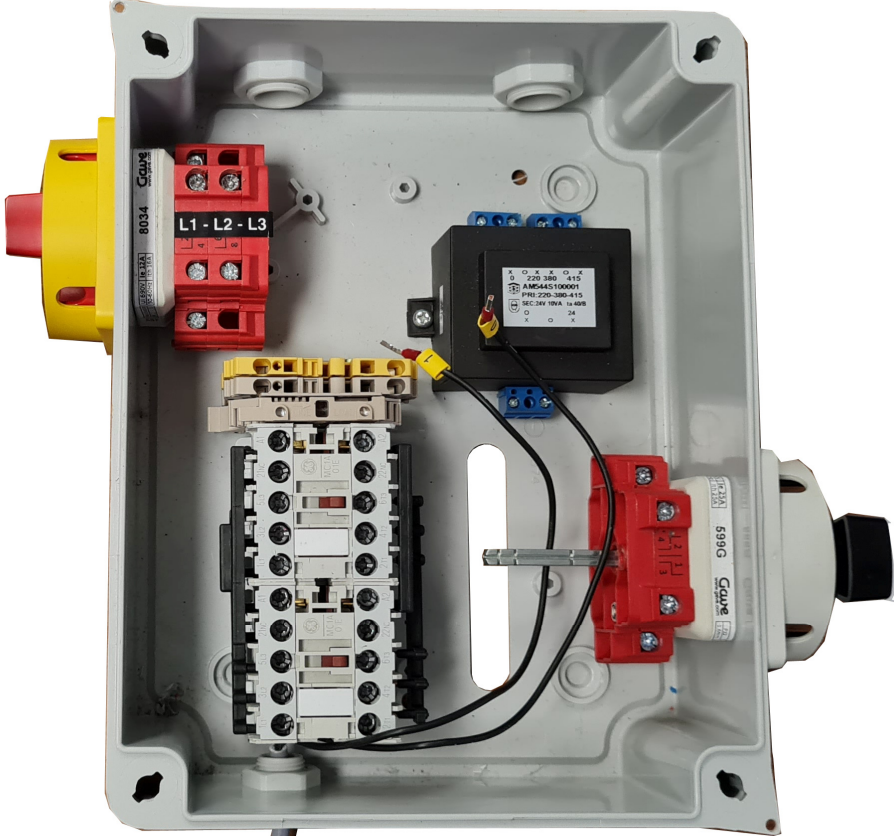

Requirements: The power wires must have a large section **> 4mm.**
 We must have great amperage in the installation. **> 16 Amps**

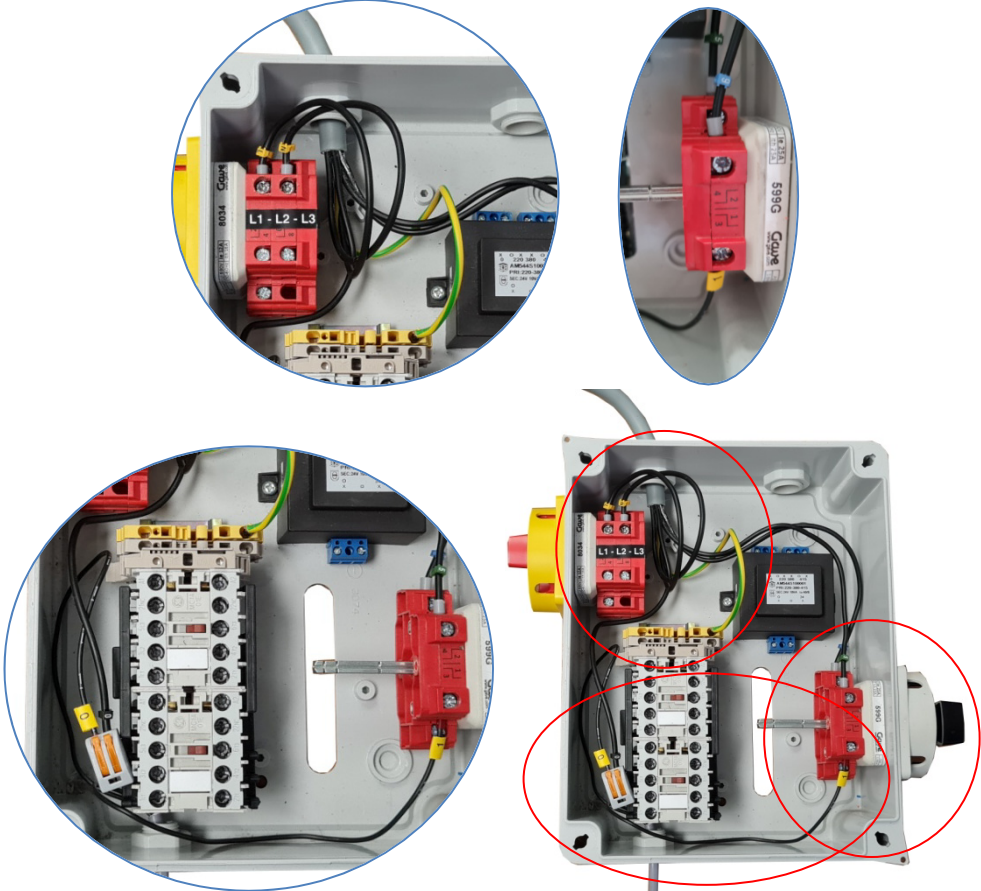

0



The Kit consists of:

- Inverter (Programmed)
- 2 connection hoses.
- Steel support for the inverter
- 4 washers DIN 125 M4
- 4 DIN 912 M4x25 screws
- 4 DIN 934 M4 nuts.
- 2 connection traps.
- 2 M10 Nuts
- 2 DIN125 M10 washers

<p>1</p>		<p>380V 3ph</p> <p>We start from the configuration on the left to reach the configuration on the Right.</p> <p>First we completely disconnect the Power.</p> 
<p>2</p>		<p>We remove all the cables from the box, except those that come from the chain switch.</p> <p>In this configuration the following are not used:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The transformer • Contactors • Gray terminal • Fuse holder • Fuse <p>Only will be used:</p> <ul style="list-style-type: none"> • General switch • Inverter • Ground terminal <p>We completely disconnect the hose from the motor and discard it as well as all the wires that we have removed from the electrical box.</p>
<p>3</p>		<p>We introduce the 1300mm hose through the end that has the ground with a pointed terminal through the PG of the box.</p>

<p>4</p>		<p>We connect according to the Photo:</p> <ul style="list-style-type: none"> L → L1 N → L2 earth → Ground terminal 5 → 4 inverter 6 → 2 inverter 0 → Trap <p>The wires coming from the chain switch:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 → Trap 1 → 1 inverter <p>(*) If when connecting the lift, it works the other way around, let's swap the position of wires 5 and 6 in the inverter.</p>
<p>5</p>	<p>We lead the 1300mm hose through the Post tube to the top of the Post</p>	
<p>6</p>		<p>We open the 2 connection covers of the variator.</p>

7



That Hose on the VFD is connected as follows:

Hose coming from the electrical box: L →

- L1(L)
- N → L3(N)
- Earth → earth bolt
- 5 → S1
- 6 → S2
- 0 → Trap

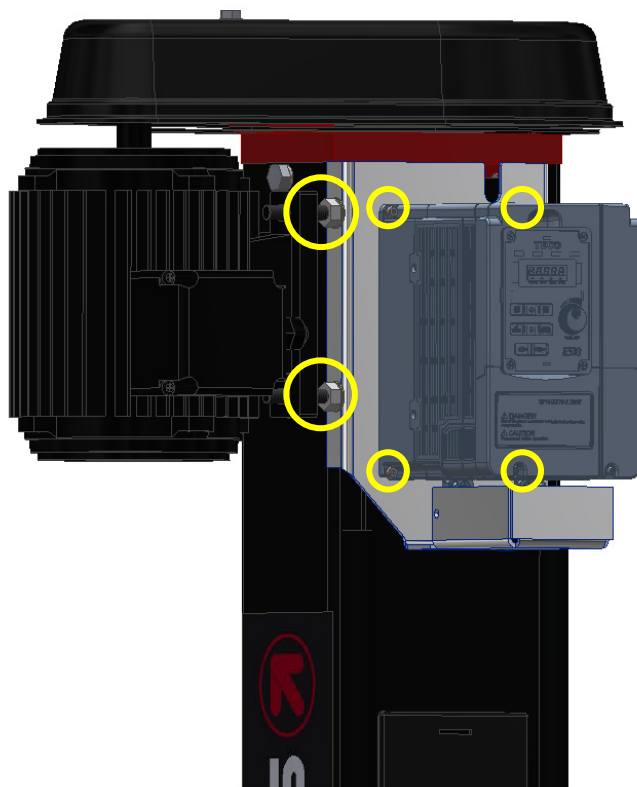
Hose going to motor (side with more pointed terminals): U →

- T1
- V → T2
- W → T3
- Earth → earth bolt
- 1 → COM
- 0 → Trap

Put the connection covers on the inverter.



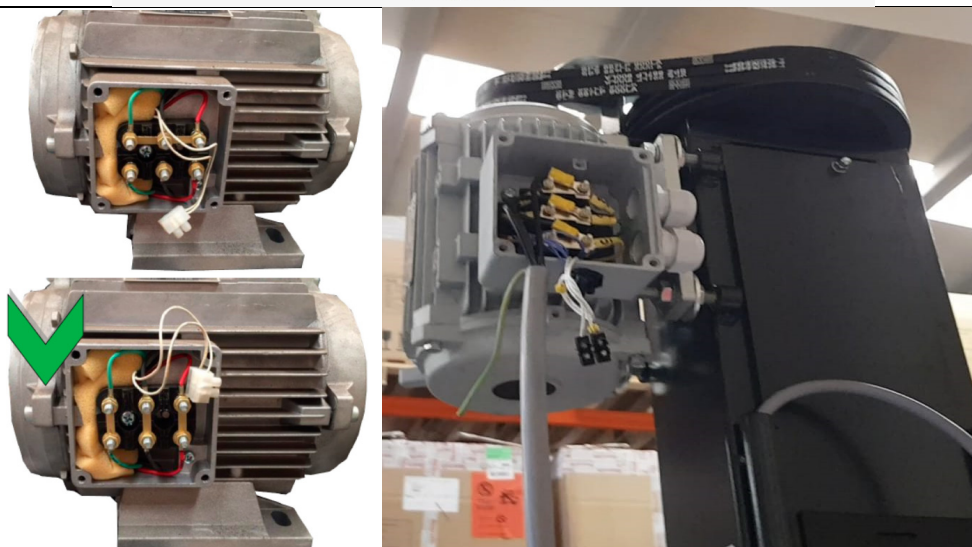
8



Screw the Variator to the support plate with the M4 screws, washers and nuts.

Anchor the support plate on the M10 studs that fix the motor to the Post. It is necessary to remove the motor to fit the washers and the M10 nuts.

9



Modify the position of the motor plates.

Connect on motor
According to the following photo the hose with 6 threads at one end that we still have not connected.

U → U

V → V

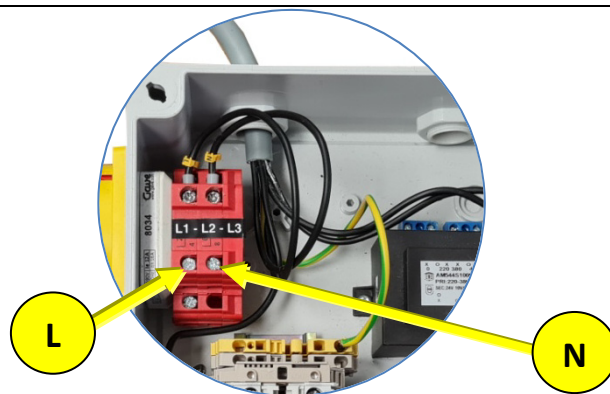
W → W

Earth → Earth

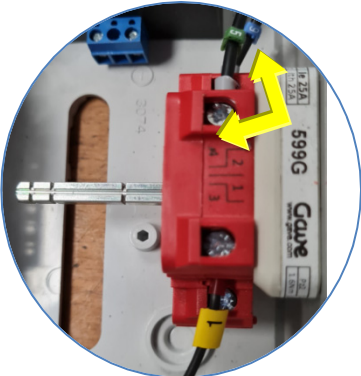
0 → Thermal

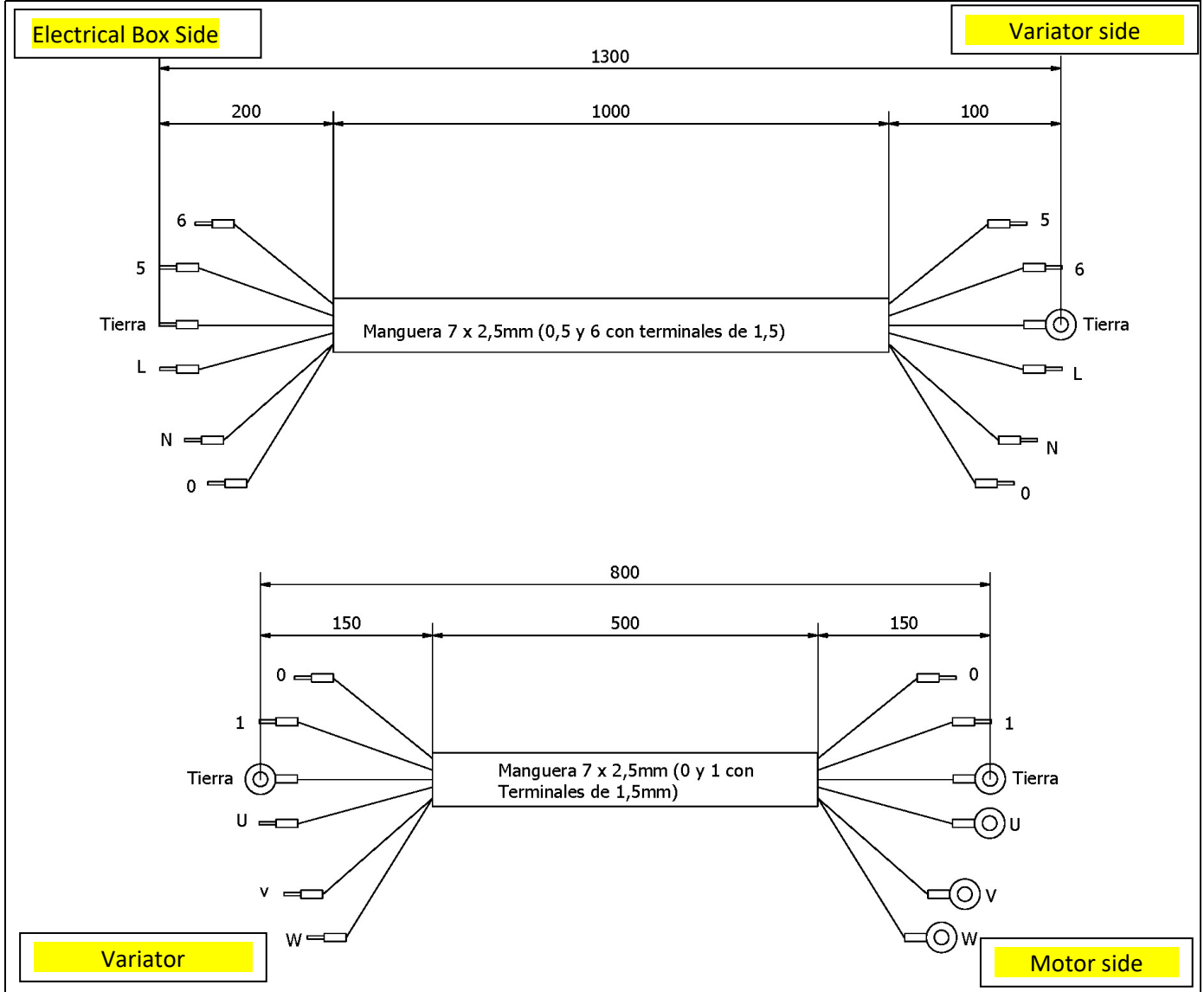
1 → Thermal

10



Connect the current. The phase at L1 and the neutral at L2. Connect ground to the ground terminal. The hose must be at least $\varnothing 4\text{mm}$ and we must have a minimum of 16 Amps.

11	FIN	We turn on and test. If it is correct we have finished.
12		If the elevator works backwards. In other words, if pressing up goes down and pressing down goes up, we must change the position of the 5 and 6 on the inverter.
13	FIN	We turn on and test. If it is correct we have finished.



PROCÉDÉ V07/2021

C3.2 380V 3ph → 220V 1ph (Élevateurs à inverseur de 24V 1 corp)

Kit Ref 20090

Nº PROCÉDÉ/ IMAGE EXPLICATIVE

Observaciones

VB

BOÎTIER ÉLECTRIQUE



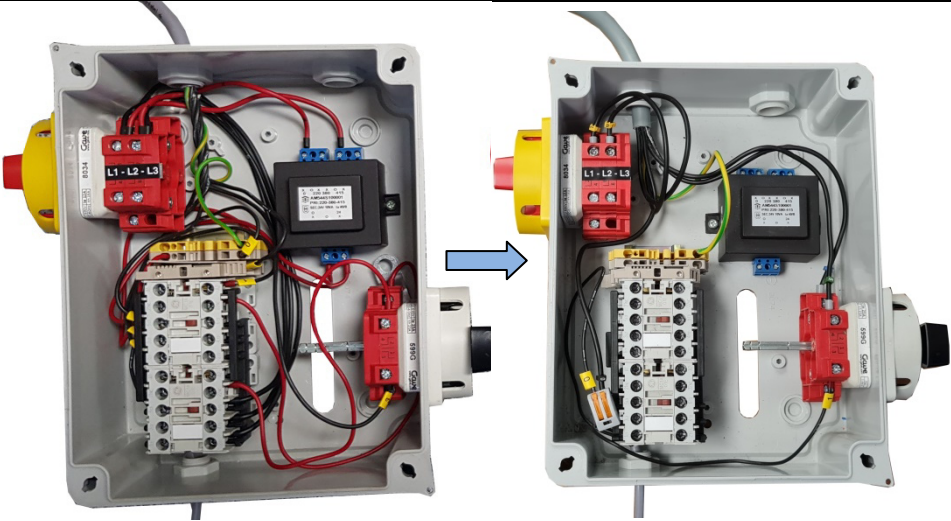

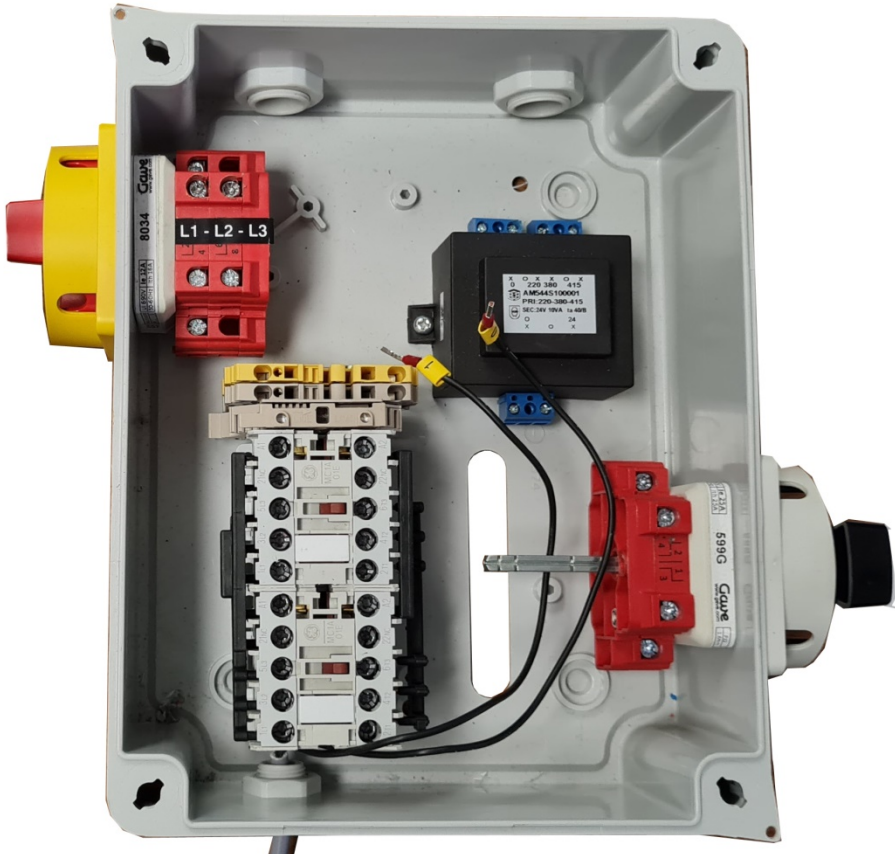

Prérequis: Câble d'alimentation à + de 4 mm de section.
Amperage supérieur à 16 ampères

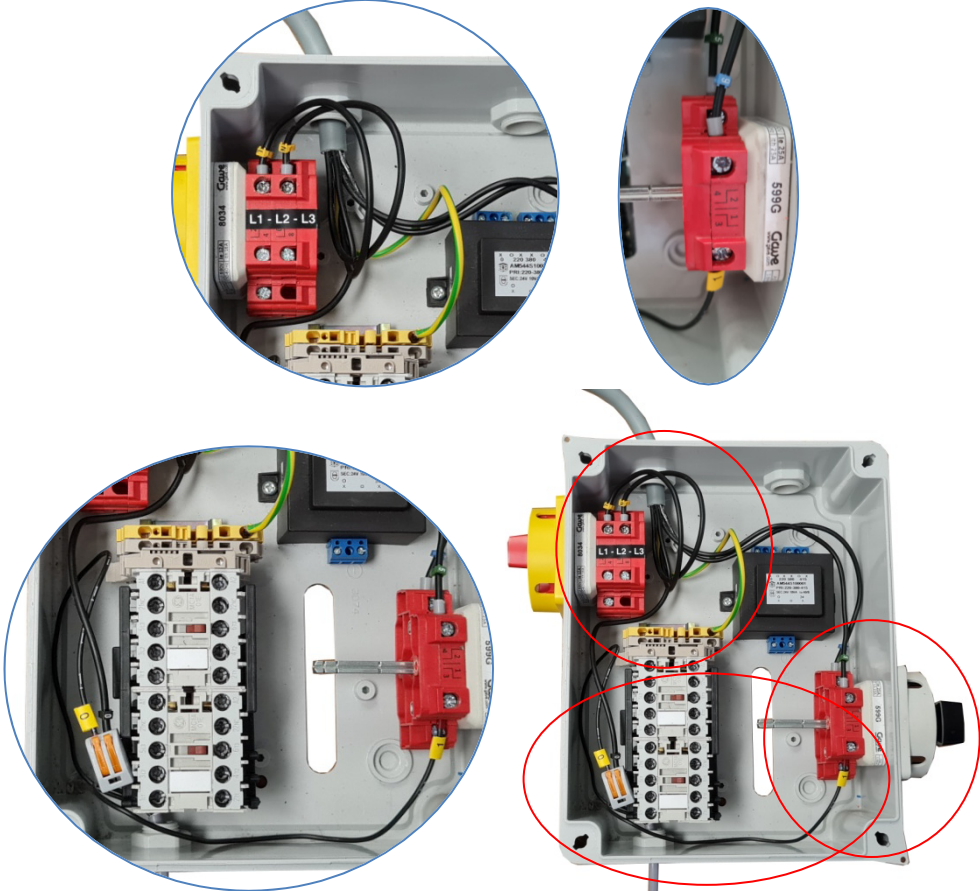

0



Composants du kit

- Variateur programmé.
- 2 câbles de connexion.
- Support en acier pour le variateur.
- 4 rondelles DIN 125 M4.
- 4 vises DIN 912 M4x25.
- 4 écrous DIN 934 M4.
- 2 trappes.
- 2 écrous M10.
- 2 rondelles DIN125 M10.

<p>1</p>		<p>380V 3ph</p> <p>On part de la configuration à gauche pour arriver au résultat à droite.</p> <p>En premier, on déconnecte le courant électrique.</p> 
<p>2</p>		<p>On retire tous les câbles, sauf ceux provenant du ressort de sécurité de la chaîne.</p> <p>Sur cette configuration, les éléments suivants ne sont pas requis :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transformateur. • Contacteurs. • La borne grise. • Porte fuse. • Fuse. <p>On n'utilise que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'interrupteur général. • Inverseur. • Borne de prise de terre. <p>On élimine le câble ainsi que les différents câbles enlevés du boîtier.</p>
<p>3</p>		<p>Introduire le câble de 1500mm par l'extrémité de la prise de terre au bout qui a la terre avec une borne pointue par le PG de la boîte.</p>

<p>4</p>		<p>Connecter d'après les images: L → L1 N → L2 Prise de terre → Borne de terre 5 → 4 inverseur 6 → 2 inverseur 0 → Trappe</p> <p>Câbles provenant du ressort de sécurité de la chaîne:</p> <p>0 → Trappe 1 → 1 Inverseur.</p> <p>(*) Si lors de la connexion le lift marche à l'inverse, inverser la place des fils 5 et 6 dans l'inverseur</p>
<p>5</p>	<p>Ammener le câble de 1500mm par le tuyau de la colonne jusqu'à la partie haute.</p>	
<p>6</p>		<p>Ouvrir les 2 couvercles de connexion du variateur.</p>
<p>7</p>		<p>Connecter le câble en</p>



suivant ces
instructions:

Câble provenant du
boîtier électrique:

L → L1(L)

N → L3(N)

Prise de terre → vise
de terre

5 → S1

6 → S2

0 → Trappe

Boîtier qui s'enchaîne
avec le moteur:

U → T1

V → T2

W → T3

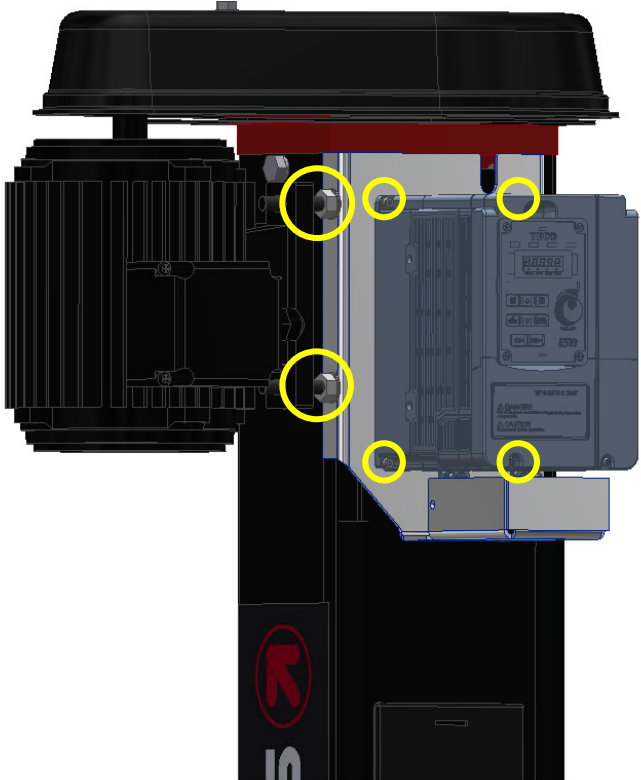
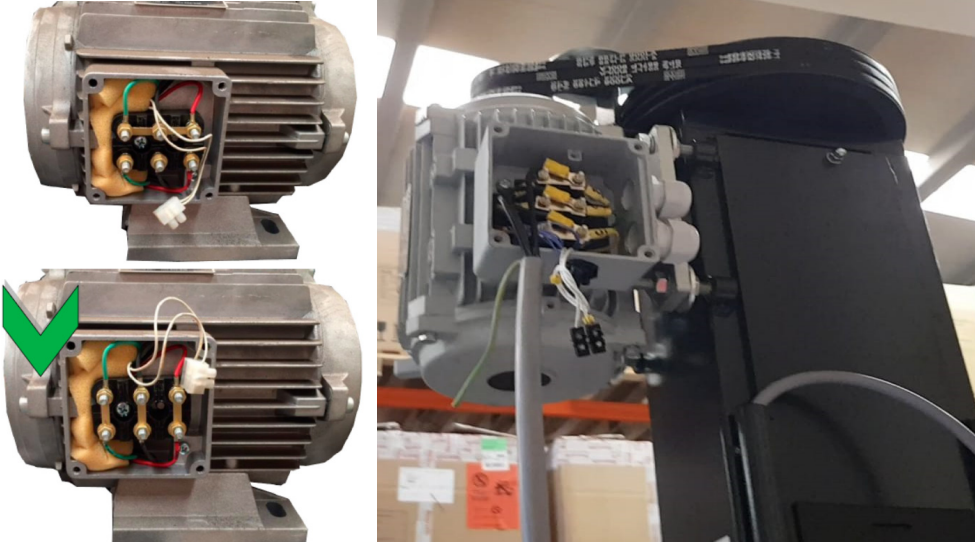
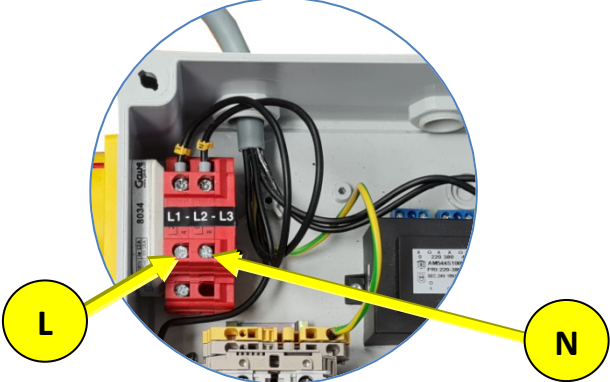
Prise de terre → vise
de terre

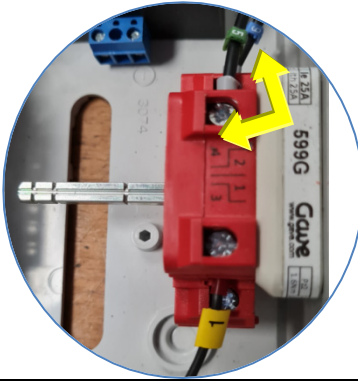
1 → COM

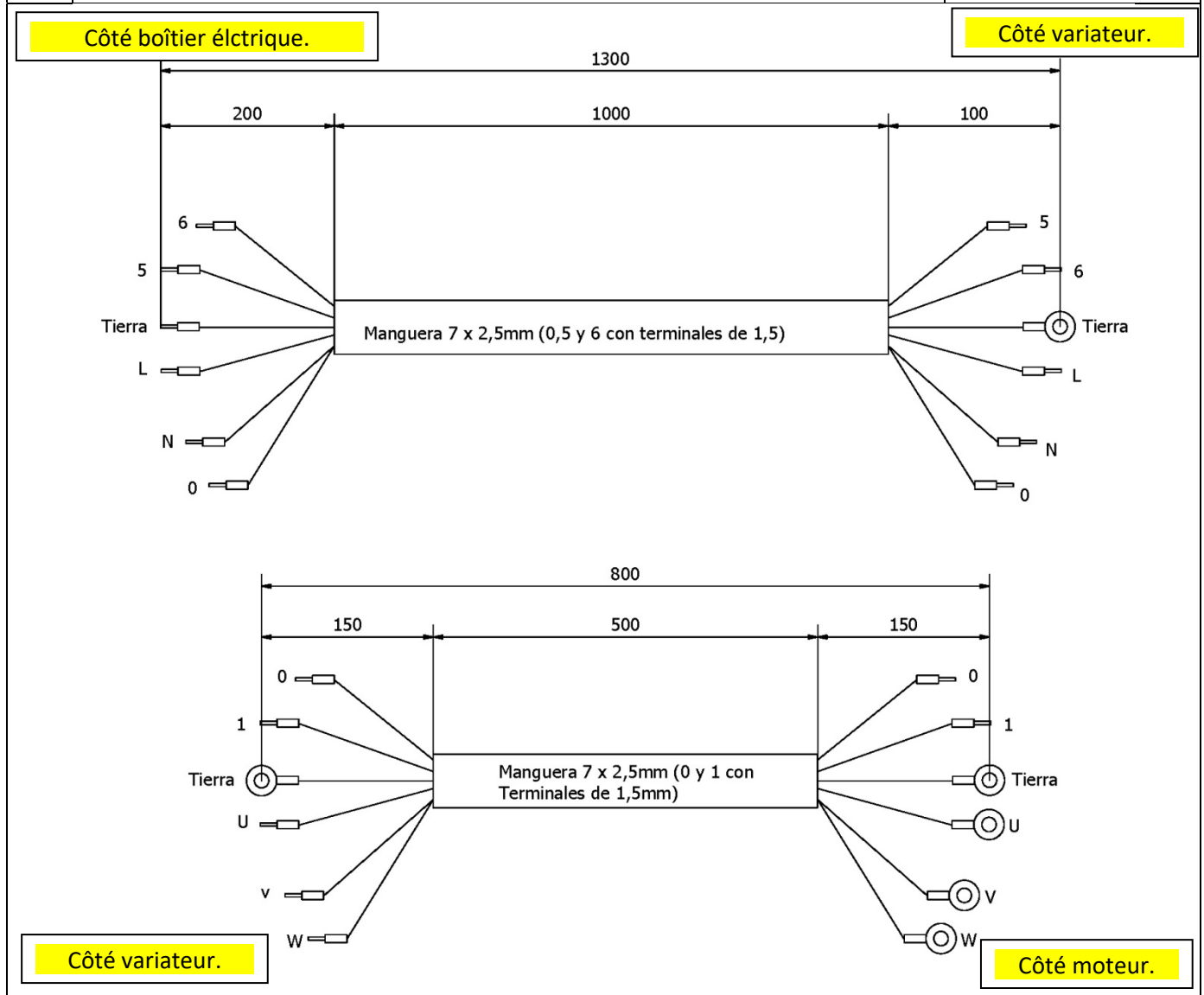
0 → Trappe.

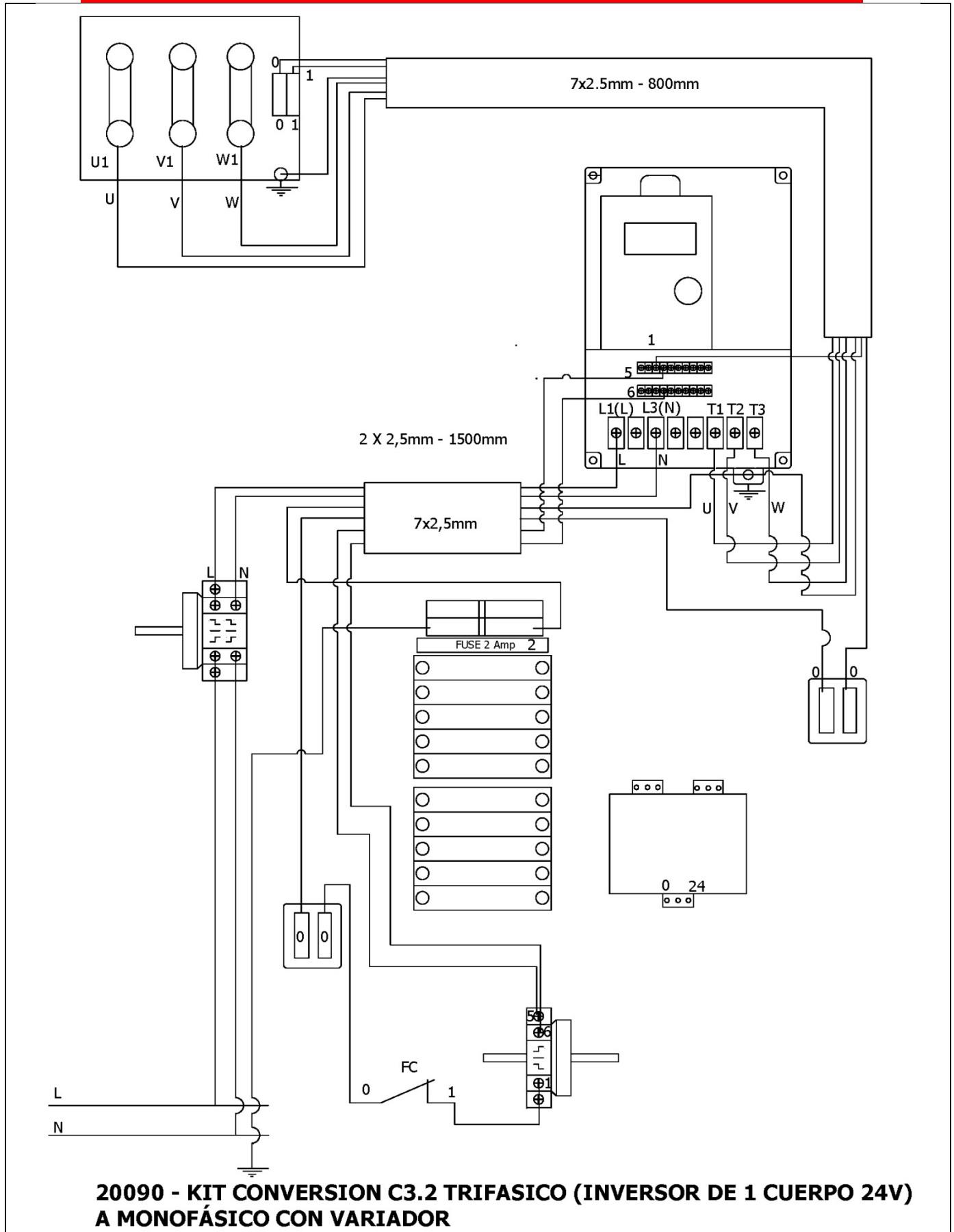
Remettre les
couvercles



8		<p>Viser le variateur à la plaque avec les vises, rondelles et écrous M4.</p> <p>Fixer la plaque support aux embouts de visage M10 qui encrent le moteur à la colonne. Il est nécessaire sortir le moteur à fin de positionner les rondelles et les écrous M10.</p>
9		<p>Modifier la position des plaques du moteur.</p> <p>Connecter au moteur d'après les images: Le câble à 6 fils sur l'extrémité non connectée.</p> <p>U → U V → V W → W</p> <p>Terre → Terre 0 → Termique 1 → Termique</p>
10		<p>Connecter l'alimentation: La phase sur L1 et le neutre sur L2.</p> <p>Connecter la prise de terre sur sa borne ; Le câble doit avoir au moins 4mm de section et avoir au moins 16 ampères.</p> <p>Allumer et vérifier</p>
11		

	FIN	
12		<p>Si le pont tourne à l'inverse des commandes données, changer la position des fils 5 et 6 sur l'inverseur.</p>
13	FIN	





NOTA:

Si su instalación eléctrica no es adecuada, puede ocurrir que el motor no tenga par suficiente para subir ciertos vehículos pesados. Por ejemplo: Furgonetas y todoterrenos.

La solución pasa por contactar con su electricista y poner en orden la acometida eléctrica hasta el elevador:

- Manguera de al menos 4mm de hilo
- Un mínimo de 16 Amp
- Sin caída de tensión (220V) cuando metemos carga en el elevador.

Si esto no fuera posible tenemos a disposición del cliente un KIT (**Se vende por separado**) con el que acoplado una polea más grande (Ø400mm) conseguimos subir con mucha más capacidad de carga. Para no perder velocidad de ascenso, haremos que la frecuencia estándar pase de 50Hz a 60Hz colocando un puente en el variador entre las entradas COM y S3.

Por otro lado, si el cliente lo desea podemos poner un botón selector (Entre S4 y COM) que puede hacer que podamos tener dos velocidades de subida. (Normal a 50Hz ó 60Hz y lenta 25Hz). Esta opción también se vende por separado.

NOTE:

If your electrical installation is not adequate, it may happen that the engine does not have enough torque to lift certain heavy vehicles. For example: Vans and SUVs.

The solution is to contact your electrician and put the electrical connection to the Lift in order:

- Wires of at least 4mm of diameter
- A minimum of 16 Amp
- No voltage drop (220V) when we put load in the Lift.

If this is not possible, we have at the customer's disposal a KIT (sold separately) with which by coupling a larger pulley (Ø400mm) we can lift with much more load capacity. In order not to lose ascent speed, we will make the standard frequency go from 50Hz to 60Hz by placing a bridge in the inverter between the COM and S3 inputs.

On the other hand, if the client wishes, we can put a selector button (Between S4 and COM) that can allow us to have two upload speeds. (Normal at 50Hz or 60Hz and slow 25Hz). This option is also sold separately.

REMARQUE:

Si votre installation électrique n'est pas adéquate, il peut arriver que le moteur n'ait pas assez de couple pour soulever certains véhicules lourds. Par exemple : Vans et SUV.

La solution est de contacter votre électricien et de mettre en ordre le raccordement électrique à l'pont :

- Tuyau d'au moins 4mm de fil
- Un minimum de 16 Ampères
- Pas de chute de tension (220V) lorsque l'on met la charge dans l'pont.

Si cela n'est pas possible, nous avons à la disposition du client un KIT (vendu séparément) avec lequel en couplant une poulie plus grande (Ø400mm) nous pouvons grimper avec beaucoup plus de capacité de charge. Afin de ne pas perdre la vitesse de remontée, nous allons faire passer la fréquence standard de 50Hz à 60Hz en plaçant un pont dans l'onduleur entre les entrées COM et S3.

Par contre, si le client le souhaite, on peut mettre un bouton sélecteur (Entre S4 et COM) qui peut nous permettre d'avoir deux vitesses d'upload. (Normal à 50 Hz ou 60 Hz et lent 25 Hz). Cette option est également vendue séparément.